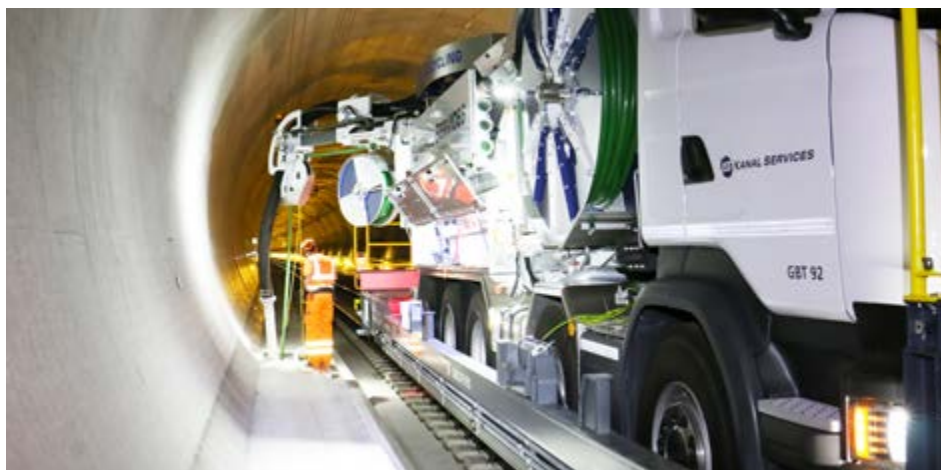


PUNTO CANALIZZAZIONI

Attualità di ISS Servizio Canalizzazioni SA | Inverno 2016

NEWS



Al lavoro nella galleria ferroviaria più lunga del mondo

Dal mese di giugno 2016 ISS è per conto delle FFS responsabile della manutenzione del sistema di scarico delle acque nella Galleria di base del San Gottardo.

Durante il fine settimana, le grosse autocisterne di pulizia del Servizio Canalizzazioni ISS vengono di volta in volta caricate su un vagone ferroviario a Erstfeld, per giungere con il treno di servizio all'interno della Galleria di base del San Gottardo. I collaboratori ISS sfruttano le ore notturne per garantire la conservazione del valore delle tubature delle acque reflue di quella che, con i suoi 57 km, è la galleria ferroviaria più lunga del mondo. Questo mandato rappresenta una sfida completamente nuova per tutti i soggetti coinvolti. Ogni settimana vengono eseguiti tre turni fissi di conservazione. Fino a 13 treni costruiti appositamente per la manutenzione svolgono contemporaneamente svariati interventi necessari. Già la composizione ottimale dei treni, sui quali i team entrano nel tunnel per

il mantenimento delle numerose opere nelle due canne a binario unico, è una prodezza logistica.

Anche il team di ISS, che svuota le tubature delle acque reflue nella profondità della montagna, è fortemente sollecitato e deve pianificare in modo meticoloso e lavorare con molta concentrazione. «Ogni fase del processo deve essere progettata nei minimi dettagli», ribadisce Reto Färber, Direttore Infrastructure Services presso ISS. «Se ci si trova nella profondità della montagna e ci si accorge che manca un pezzo di ricambio o che la chiave dell'autocisterna è stata dimenticata, ciò può compromettere il lavoro di un intero turno», aggiunge poi a titolo di esempio. Inoltre, i tempi stabiliti devono essere rigorosamente rispettati per evitare problemi con l'orario dei treni.

Scarico intasato?

Servizio 24 ore su 24

091 611 17 60

www.isscanalizzazioni.ch

EDITORIALE

Care lettrici, cari lettori,



L'anno che sta per concludersi è stato particolarmente intenso: a partire dal re-branding a inizio anno e relativo aggiornamento di tutta la flotta veicoli con il nuovo logo, ci siamo impegnati a fondo per migliorare il servizio offerto e la vicinanza con il cliente. Oltre alla certificazione del nuovo depuratore mobile, abbiamo arricchito le nostre dotazioni con ulteriori veicoli leggeri di pulizia e attrezzature specialistiche ideali anche per il pronto intervento in ambito privato (ad esempio presso abitazioni uni / bifamiliari e palazzine). La mostra Edil-espo 2016, alla quale abbiamo preso parte a novembre, ha consentito di mostrare da vicino ai clienti tutti i servizi disponibili in questo settore. Abbiamo anche "bussato" alle vostre porte con uno spot radio: vi è piaciuto? In caso non l'aveste sentito, lo trovate online su isscanalizzazioni.ch.

Davide Ferrari,
Direttore Ticino



SERVIZIO CANALIZZAZIONI

Rimozione della strada cantonale del Monte Ceneri in tempo record

Il veicolo speciale Hydro Power di ISS ha rimosso la segnaletica presso il Passo del Monte Ceneri grazie alla tecnica con acqua ad altissima pressione e senza bloccare la circolazione.

In appena quattro giorni, ISS Servizio Canalizzazioni ha eliminato la segnaletica orizzontale su un tratto di 20 chilometri di strada cantonale sul versante nord del Monte Ceneri. Un preciso getto d'acqua ad altissima pressione ha ripulito la superficie della strada in maniera efficiente ma anche rispettosa del manto stradale, rimuovendo tanto le strisce di mezzera e di margine quanto la segnaletica orizzontale delle isole di traffico. Nella stessa operazione, il veicolo speciale ha aspirato l'acqua sporca e il materiale cosperso. Le acque sporche sono state trasportate via e filtrate in modo sicuro

e sostenibile per l'ambiente nell'impianto aziendale di depurazione di ISS Servizio Canalizzazioni.

Dal momento che i lavori sono stati eseguiti senza interruzione di traffico, si è cercato di ridurre al minimo l'intralcio alla circolazione dei veicoli. Eccetto una breve pausa, necessaria per sostituire l'acqua sporca del serbatoio di 15 metri cubi con acqua pulita, ISS ha sfruttato appieno le giornate di lavoro. Tra fine settembre e metà ottobre è dunque stato possibile rinnovare la strada tra Cadenazzo e Rivera in quattro fasi.



Nuovo fiore all'occhiello con neutralizzazione degli odori

ISS Servizio Canalizzazioni investe continuamente in tecniche nuove e moderne. Questo nuovo veicolo speciale libera gli impianti di scarico dei servizi di ristorazione dai depositi di grasso, neutralizzando gli odori.

Il nuovo veicolo speciale di ISS Servizio Canalizzazioni, con le sue misure impressionanti (11 m di lunghezza, 2,50 m di larghezza e 3,90 m di altezza) libera le condutture dei servizi di ristorazione da depositi e residui di grasso e olio. Ciò permette di evitare ostruzioni e ristagni di acqua nelle tubature e nei pozzetti.

Un sistema integrato di riciclaggio delle acque reflue permette di pulire l'acqua di scarico aspirata e di reimpiegarla subito dopo per la pulizia idrodinamica delle canalizzazioni. In questo modo è possibile per ogni giorno di lavoro risparmiare diverse migliaia di litri di acqua potabile. Si evita inoltre di fare più volte avanti e indietro per rifornire di acqua la cisterna. Il contributo attivo alla tutela dell'ambiente è completato da una tecnologia a motore con filtro antiparticolato. La particolarità del nuovo veicolo per la

pulizia delle canalizzazioni è costituita da un impianto integrato in grado di neutralizzare i cattivi odori. L'aria di scarico prima della sua dispersione nell'ambiente viene depurata all'interno di un dispositivo di reazione, lungo quattro metri, grazie

all'utilizzo di apposite cartucce di profumo. «Questa tecnica sta avendo molto successo presso i nostri clienti e il fatto che venga richiesta sempre più spesso ne è la prova», precisa Roland Brühlmann, Direttore ISS Servizio Canalizzazioni a Boswil.



Nuovo robot per il risanamento delle canalizzazioni

I raccordi laterali non realizzati a regola d'arte costituiscono un problema frequente. Grazie al sistema robot EL 400/600, ISS Servizio Canalizzazioni dispone delle tecniche più moderne, a basso impatto ambientale, per chiudere a tenuta i punti danneggiati.

Il più recente sistema di risanamento canalizzazioni EL 400/600 di ISS Servizio Canalizzazioni dà il meglio di sé quando viene messo all'opera. È stato creato appositamente per ripristinare il funzionamento dei raccordi laterali non realizzati a regola d'arte. Oltre alla penetrazione di radici, alle incrostazioni di calcare e alle crepe presenti nelle tubature delle acque reflue, i raccordi laterali sporgenti, staccati o arretrati costituiscono uno dei problemi riscontrabili nelle linee di canalizzazione che si verifica con maggiore frequenza. Gran parte della rete di canali in Svizzera è stata costruita negli ultimi 60 anni e per buona parte necessita ora di un risanamento.

Questo robot di alimentazione costituisce una parte importante dell'attrezzatura che ISS ha in dotazione per il risana-

mento delle canalizzazioni.

Nei punti danneggiati viene iniettata una malta speciale creata appositamente. Già dopo un breve periodo di indurimento, la caditoia difettosa risulta perfettamente riparata. Attraverso l'apertura nello scudo, si inserisce uno speciale palloncino sigillante nella caditoia laterale. Le procedure di posizionamento e centratura vengono monitorate costantemente attraverso delle telecamere installate che inviano le immagini al veicolo operatore dell'impianto di risanamento.

Per riparare gli accordi laterali in cui vi è una perdita, il robot viene inserito attraverso il tombino nel canale principale e azionato dall'interno del veicolo per mezzo di un

sistema telecomandato.

Attraverso il robot di alimentazione, i raccordi laterali danneggiati vengono collegati al tubo principale in maniera perfettamente conforme alla norma.

I robot di alimentazione vengono inseriti in canali principali (da 250 a 600 mm di diametro) e raccordi laterali (da 100 a 200 mm di diametro). «La tecnica ad iniezione garantisce una tenuta del 100%» ribadisce Cosimo Ciulla, Responsabile Area Risanamento Canalizzazioni presso ISS Servizio Canalizzazioni.



ISS Servizio Canalizzazioni si mette in mostra!

ISS ha aperto le porte della sua sede di Agno, presentando nuovi veicoli e attrezzature in dotazione.

Due pomeriggi informativi, svoltisi a maggio e settembre presso la sede di Agno, hanno dato la possibilità ad alcuni selezionati clienti di gettare uno sguardo da vicino nell'articolo mondo della manutenzione delle canalizzazioni. Davide Ferrari e la sua squadra hanno presentato i nuovi veicoli ed attrezzature in dotazione, tra cui il depuratore mobile (autocisterna a 4 assi), il nuovo impianto per il risanamento delle canalizzazioni con guaina in resina ed il furgone attrezzato per

la pulizia degli scarichi degli immobili privati. Diverse dimostrazioni pratiche hanno poi evidenziato la versatilità delle attrezzature e dei materiali di cui dispone l'azienda per il risanamento e la manutenzione delle canalizzazioni. I partecipanti ai due eventi, che si sono conclusi con un aperitivo, hanno mostrato grande interesse e per certi versi sorpresa per la complessità e professionalità che soggiacciono all'operato quotidiano di ISS Servizio Canalizzazioni.



SIAMO QUI PER VOI

Il team ISS Servizio Canalizzazioni è a vostra completa disposizione



Davide Ferrari
Direttore
davide.ferrari@iss.ch



Augusto Frusone
Responsabile Area
Manutenzione
Canalizzazioni
augusto.frusone@iss.ch



Cosimo Ciulla
Responsabile Area
Risanamento
Canalizzazioni
cosimo.ciulla@iss.ch



Giuseppe Saracino
Responsabile Area
Trasporti e Smaltimento
giuseppe.saracino@iss.ch

I NOSTRI SERVIZI

Manutenzione canalizzazione

- Pulizia delle canalizzazioni
- Epurazione di pozzi
- Servizio Abbonamenti
- Smaltimento delle acque

Ispezione canalizzazioni

- Ispezione TV
- Localizzazione dei canali
- Prove di tenuta

Risanamento canalizzazioni

- Riparazione
- Rinnovo
- Risanamento manuale
- Deviazione delle acque

Trasporti e servizi speciali

- Lavaggio gallerie e strade
- Benne scarrabili e Welaki
- Smaltimento conforme di rifiuti in genere

SVUOTAMENTO POZZETTI E TRATTAMENTO ACQUE

La pioneristica tecnologia adottata per il lavaggio delle gallerie estesa ai pozzetti stradali

ISS Servizio Canalizzazioni ha ottenuto lo scorso mese di settembre l'autorizzazione cantonale per il trattamento delle acque di lavaggio dei pozzetti stradali tramite l'impianto mobile di depurazione. Un importante passo avanti consentito anche dalla consolidata esperienza nell'ambito del lavaggio delle gallerie.

Già nel 2009, ISS Servizio Canalizzazioni aveva sviluppato un innovativo sistema per il lavaggio delle gallerie che consente di trattare mediante un depuratore mobile le acque derivate da questo processo in modo sicuro per l'ambiente. Le acque, dopo il trattamento nell'autocisterna (in grado di lavorare 550 litri al minuto), possono essere reimmesse nelle canalizzazioni conformemente ai parametri previsti dall'Ordinanza sulla protezione delle acque (OPAc).

L'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM) nel 2014 ha segnalato che è opportuno che il riempimento dei pozzetti stradali, a seguito dell'aspirazione del contenuto delle caditoie, avvenga con acqua pulita o adeguatamente pretrattata in un impianto mobile in grado di abbattere i residui presenti. Dopo un'analisi della situazione ticinese, la Sezione per la protezione dell'aria, dell'acqua e del suolo (SPAAS) ha stabilito che tali direttive sarebbero state da applicare dal 1° gennaio 2016 per i pozzetti delle autostrade e dal 1° gennaio 2017 per tutte le strade principali di competenza cantonale con traffico medio-forte (con numero di passaggi giornalieri superiore a 5.000).

Come spiega il Direttore Davide Ferrari, in base a queste disposizioni, «ISS Servizio Canalizzazioni ha sviluppato nuove procedure



anche per i pozzetti stradali, testandole e applicandole con successo sui propri impianti mobili dotati di trattamento integrato delle acque, che in passato furono già utilizzati e autorizzati per il trattamento delle acque di lavaggio delle gallerie stradali, dimostrando sempre elevata affidabilità e serietà.»

A settembre la SPAAS ha rilasciato ad ISS Servizio Canalizzazioni l'autorizzazione definitiva ad eseguire l'operazione, che comporta peraltro significativi vantaggi per l'ambiente: un minor consumo di acqua potabile e ridotte emissioni derivate dagli spostamenti.